

PROVISIONAL

مجلس الأمن

S/PV.2844
8 February 1989

ARABIC

UN DOCUMENT

FEB 9 1989

محضر حرفي مؤقت للجلسة الرابعة والأربعين بعد الالفين والثمانمائة

المعقودة بالمقر ، في نيويورك ،

يوم الأربعاء ، ٨ شباط/فبراير ١٩٨٩ ، الساعة ١٠/٤٥

(نيبال)	الرئيسي :	السيد رانا
السيد بيلونوغوف	الاعضاء :	اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية
السيد تاديمي		اثيوبيا
السيد نوغويرا باتيستا		البرازيل
السيد جودي		الجزائر
السيد با		السنغال
السيد لي لويي		الصين
السيد بلان		فرنسا
السيد تورنود		فنلندا
السيد فورتيه		كندا
السيد بنيالوسا		كولومبيا
السيد هاسمي		ماليزيا
		المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى
السير كريستين تيكيل		وايرلندا الشمالية
السيد والترز		الولايات المتحدة الأمريكية
السيد كوتفسكي		يوغوسلافيا

يتضمن هذا المحضر النصوص الاصلية للكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الاخرى . وسيطع النص النهائي للمحضر ضمن سلسلة الوثائق الرسمية لمجلس الأمن .

أما التصحیحات فينبغي ألا تتناول غير النصوص الاصلية للكلمات . وينبغي إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال اسبوع الى رئيس قسم تحرير الوثائق الرسمية بإدارة شؤون المؤتمرات : Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza , مع الحرص على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر نفسه .

افتتحت الجلسة في الساعة ١١/٢٥التعبير عن الشكر للرئيس السابق

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : حيث أن هذه هي الجلسة الاولى لمجلس الأمن في شهر شباط/فبراير ، أود أن أعتنم هذه الفرصة لكي أشيد ، باسم المجلس ، بالسيد رزالي اسماعيل ، ممثل ماليزيا ا دائم لدى الأمم المتحدة ، على رئاسته مجلس الأمن خلال شهر كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ . وأنا واثق من أنني أتكلم باسم كل أعضاء المجلس عندما أعبر عن تقديرنا الخالص للسفير رزالي للمهارة الدبلوماسية الكبيرة واللياقة التي لا تنضب اللتين أدار بهما أعمال المجلس في الشهر الماضي .

اقرار جدول الاعمالأقر جدول الاعمالالحالة بين ايران والعراق

تقرير الأمين العام عن فريق مراقبي الأمم المتحدة العسكريين لإيران والعراق

(S/20442)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أود أن أبلغ أعضاء المجلس بأنني تلقيت رسالتين من جمهورية ايران الاسلامية والعراق يطلبان فيهما دعوتهم إلى الاشتراك في الجلسة بشأن هذا البند المدرج على جدول الاعمال . وجرياً على الممارسة المتبعة ، أعتزم ، بموافقة المجلس ، دعوة هذين الممثلين إلى الاشتراك في الجلسة دون أن يكون لهما حق التصويت وذلك وفقاً للأحكام ذات الصلة من الميثاق والمادة ٢٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس .

حيث أنه ليس هناك اعتراض ، فقد تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أدعو ممثل جمهورية ايران الاسلامية إلى شغل المقعد المخصص له على طاولة المجلس .

بدعوة من الرئيس شغل السيد محلاتي (جمهورية ايران الاسلامية) المقعد المخصص له على طاولة المجلس .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أدعو ممثل العراق إلى شغل المقعد المخصص له على طاولة المجلس .

بدعوة من الرئيس ، شغل السيد كتاني (العراق) المقعد المخصص له على طاولة المجلس .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج على جدول أعماله . وأمام أعضاء المجلس تقرير الأمين العام عن فريق مراقبي الأمم المتحدة العسكريين لايران والعراق للفترة ٩ آب/أغسطس ١٩٨٨ إلى ٢ شباط/فبراير ١٩٨٩ (S/20442) . وأمام أعضاء المجلس أيضا مشروع قرار وارد في الوثيقة S/20449 ، التي أعدت في سياق المشاورات التي أجراها المجلس . أفهم أن المجلس على استعداد للشروع في التصويت على مشروع القرار المعروض عليه . ومالم أسمع اعتراضا سأطرح الآن مشروع القرار للتصويت . بما أنه لا يوجد اعتراض فقد تقرر ذلك .
أجري التصويت برفع الأيدي .

المؤيدون : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، اشيوبيا ، البرازيل ، الجزائر ، السنغال ، الصين ، فرنسا ، فنلندا ، كندا ، كولومبيا ، ماليزيا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، نيبال ، الولايات المتحدة الأمريكية ، يوغوسلافيا .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : كان هناك ١٥ صوتا مؤيدا . بهذا يكون مشروع القرار قد أعتد بالاجماع بوصفه القرار ٦٣١ (١٩٨٩) .
بذلك يكون مجلس الأمن قد انتهى من المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج على جدول الاعمال .

رفعت الجلسة الساعة ١١/٣٠